

*pametno*  
u

Behutsamlich. várnu, pámetnu, resmišhlívu.  
Caute.

HIPOLIT: Dict. II, 23

pačetno  
u

Schaffsinniglich. modrú, saftópnu, rasúmnu, cilu  
tenkú inu pačetnu. Acute argutequa, peracute,  
ingeniofe, solerter cum acumine.

*pametno*  
u

Wiziglich. saftópnu, pámetnu, rasvúmnu, modrú.  
prudenter, fapienter.

*pametno*  
u

*Lich*  
Wolbedachtsamkeit. pametnu, resvúmnu, modrú,  
saftópnu. prudenter, Confiderate.

HIPOLIT: Dict. II, 264

pametno  
u

Vorsichtiglich. přeskarblivu, previdlivu,  
pametnu, savárnu. provide, Cauté.

HIPOLIT: Dict. II, 244

pametno  
u

Bedoektram seyr. pámetnu, sárblivú inu  
narvámnu délati, modrú s sadershátí.  
prudenter Circumspecte agere.

HIPOLIT: Dict. II, 2i

parametro  
u

Ratiocinator, vernünftig schliessen, ausrechnen.  
parametru solexiti, prerajtati, prevodati,  
riti, premisliti.

HIPOLIT: Dict. I / 545

pametno  
-u

Rationaliliter. Adv. vernünftiglich.  
pametnu, fastópsnu, spodóbnu.

HIPOLIT: Dict. I, 545



*parametno*  
u

Fürsichtiglich. preskerblívu, previdlívu, rasvúm-  
nu, pámetnu. provide, Circumspecte, Confiderate,  
prudenter.

*pametno*  
u

Mit glimpf. krotkú, smáfnu, pámetnu. modeste,  
moderate, honefte.

prámetno  
u

Præfentus,  
præfentata licentia. ein vernünftig ein-  
gebildete Erlaubnis. ein prámetno dojde.  
vann dopusrhéjne, exu nájdianu dopu.  
rhéjne.

HIPOLIT: Dict. I, 501

parametro  
u

Ratio,  
ratione uti. parametru ravanati.

Op.: Nemstege brevidila ni.

HIPOLIT: Dict. I, 574

prámetno  
u

Perspect. Adv. bedächtlich. pomischläve,  
prámetno.

HIPOLIT: Dict. I / 462

*pametno*  
u

Cate. Adu. weislich, listig, behuetsamb. saftóp-  
nu, prevérshenu, savytu, pregánu, pámetnu, skerbnú.

*pametno*  
u

Circumfpecte. Adv. fürsichtlich. previdnu,  
samerklivu, pamerklivu, pametnu.

pramětno  
u

Cogitate, Cogitatio. Adv. bedachtſamb.  
pramětnu, ſprewiſhli'vu, ſavárnu.

HIPOLIT: Dict. L. (Prepisi), 108



pametno  
u

Modeste. sdu. bescheidenlich, züchtiglich,  
Mässiglich. pametno, saneshliva, krotkii,  
s' mässo, shedno.

HIPOLIT: Dict. I, 37i

*pametno*  
u

Perpendo,  
perpendere aliquid ad rationem. etwas vernünftig betrachten. nekaj <sup>δ</sup> ravúmnu, pámetnú spremishlováti.

pametno  
u

Con/ulti/sime. Adv. gar weislich. cilu modrú,  
pametnu, sa/tópnu.

parametro  
u

Consulte. Adv. wohlbedächtig, weislich, für  
sichtiglich. parametru, modru, safojnu,  
previdnu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 142

pametno

discretim. Adv. unterschiedlich. pametnu,  
prevdárnu, módrú.

*pametro*  
u

Discurro, hin vnd wider lauffen, discurieren,  
vernünftig von einer sach reden. sem tèr ke  
tezhi, téjkati, pámetnu od ene rizhy govoríti,  
se pomenkuváti, govorízhuвати, meiníti, pogo-  
várjati, pogúvor iméjti.

pametro  
u

Conjecturo, Muthmassen, durch gemerckh errathen.  
se dosdévati, samerkuváti, vganíti, vganiováti,  
pámetnu prevdáríti.

*pametno*  
u

Scienter. Adv. weislich, verständig. vejdeózhe,  
véjdezhe, véjdnú: módrú, fastópnu, pámetnu. Sci-  
enter dicere. künstlich reden. kúnshtnu govoríti.



*pametno*  
u

Stylus,

cunctante stylo elucubrare opus. ein werck  
langsam vnd bedächtlich schreiben. éne búkve  
pozháfsu inu pámetnu pífsáti.

pa metro  
u

Ingeniofe. Adu. künstlich, artlich. řastópnu,  
kúnřtnu, pámetnu, vmétalnu.

*pametno*  
u

Mature. Adu. bey guter Zeit, schnell, fürder-  
lich. fgúdaj, per zájti, hítru, rózhnu, pámetnu.

*pametno*  
-u

Mature, bey Zeiten vnd fürderlich thun, ei-  
lends fertig seyn. reiff machen. per zájtu  
inu rózhnu sturíti, hitéjti, se nemudíti,  
hítru dokonzháti. pámetnu inu rasvúmnu sturíti,  
podvífati.

*pametiti*

Memini. Ich besinne mich, bin eingedenkh. Ich gedenke. jest se spúmnim, jest púmnim, jest míslim, pámetim ali pámetujem.

HIPOLIT: Dict. I, 364

pametiti

Еингеденер оеуа: pametiti, spūmriti, spou  
mija iméjti. Recordari, memorem esse.

HIPOLIT: Dict. II, 46

*pametnik*

Vernunftkünstler. rasvúnnik, pámetnik, ras-  
vumakúnfhtnik, sedmashúliz. logicus.

*pametovanie*

Wizigung, lehr. pámetva, pametovánie: navuk,  
dober navuk. Documentum.



*pametovanie*

Memoria, gedächtnus. spomýn, púmnejne,  
spomýnik, pametovájne, pámetva.

*pametovanie*

Retinentia, behaltung, gedechtnus. obderfhájne,  
spomýn, pámetovajne.

pametovanie  
u

Reminiscentia, Zuruckdenkung. našaj pomíslejne,  
pametuvájne, spúmnejne, ali spomýn téga poprėjsh-  
niga.

*pametovati*

Behalten.

in gedächtnus behalten. v'pámeti deršhátì,  
pámetovati. Continere animo ac memoria.

*pametovati*

Reminiscor, wider gedenken, sich eines dings  
besinnen. súpet mísliti, se éne r~~o~~zhý spúmniti,  
domísliti, resmishlováti, premishlováti, éno  
rejzh pámetovati.

HIPOLIT: Dict. I , 560

parametorati

Commensini; ich bin eingedenk. Jeft je Spumini,  
jeft parametujem.

HIPOLIT: Dict, I. (Prepis) 115

*pametovati*

Memini. Ich besinne mich, bin eingedenkh. Ich gedenke. jest se spůmim, jest pũmim, jest mĩslim, pámetim ali pámetujem.

HIPOLIT: Dict. I, 364

*pametva*

Wizigung, lehr. pámetva, pametovánie: navuk,  
dober navuk. Documentum.



*pamētra*

Memoria, gedächtnus. spomýn, púmnejne,  
spomýnik, pametovájne, pámetva.

HIPOLIT: Dict. I , 364

# Pamfil

Seducio,

pamphilus me solum seducit foras. der pamphi-  
lus hat mich allein beiseits hinaus geführt.

tra pamphilus je mène sémige vus na  
stran spellal.

HIPOLIT: Dict. I - 595

*pana*

Acht, Bann. sbandizhánie, pána, bándá.  
proscriptio.

pana

Verbannung, banu. bandixhánie, sban-  
dixhánie, banda, panna. proscriptio.

HIPOLIT: Dict. II, 206

prana

Bann, acht. prana, bānda, sbendixhānīe,  
pregānanīe. S. proscriptio, excommunicatio.  
in den barn thun. v' bāndo postēviti. profiri  
bere. in geistlichen barn thun. prano djāti. Ex-  
communicare, a piorum societate et Communionē  
repellere: extra Ecclesiae septa ejicere.

HIPOLIT: Dict. II, 20

pana

Anathema, en fluch, oder verfluchtes. Kletva, sa:  
kletva, prekletva, saróba, panna: tudi  
en prelet, saróten, pannau.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 34

*pána*

Exorcismus, Teufelsbeschwerung. pánajne tiga  
hudíža, hudížouska pánna. farotéjne, saprek-  
linájne.

*pana*

Proscriptio, die acht, Verschickung ins elend.  
bánda, pánna, prepúvid, fbandizhájne, pregnájne.

HIPOLIT: Dict. I

, 522



*panna*

Excommunicatio, acht, bann, Verbannung.

banda, panna, bandizhanie.

pana

Excomunicieren. n'pano djati. Sibe ex  
communico.

panda

Excommunico, +u die ahl oder bann thuer, ver.  
bannet. v' paruo djati, páruati, bandi'  
xháti, s' quajno vrejhi.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 226

*pana*

Proscripturio, trachten in die acht zuthun,  
oder zuueruffen. tráhtati eniga v'pánno, al  
v'bándo djáti, ali oklízati, ofnániti, fban-  
dizhátí.

*papa*

Excommunico,

Papa excommunicavit Regem. Papesh je tĭga  
krajla v'panno poštávil, ali is gmajne tĭga  
karšhanftva sbrifsal, odlózhil.

*pana*

Proſcriptor, der etwas feil bietet, der einen  
in die acht thut. katéri kaj na prúdaj imà, ali  
postávi. katéri éniga v'pánno, bándó ali v'pre-  
púvid postávi. bandizháviz, pregájnaviz.

pana

Proscriptus, in die acti gethan. feil gebotten.  
v' panno ali v' bāndo djan, ban-  
dixhan. na prūdey postāvlen.

HIPOLIT: Dict. I, 522

pana

Prescribo,  
prescribere aliquem. einen in die acht erläu-  
ren. éniga vs páanno, ali vs bāndo postá-  
viti, rali-ofnániti, obsodíti.

HIPOLIT: Dict. I, 522



pana

Anathematizo, verfluchen, verbannen. prepléti;  
sáprepléti, sarotíti, savofhíti: pánnati,  
v' panno-djati, od Barháupre gmajníc  
loxhíti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 34

*pana*

Profestus,  
profestus homo. ein gottloser, verbanneter  
mensch. en boganeróden, v'pánnno djan zhlóvik.

*piana*

Interdico,

alicui aqua et igni interdicere. einen in die  
acht oder bann thun, einem wun vnd weid verbie-  
ten. é niga ſbandizháti, ali v'bándo ali pá nno  
djáti, é nimu stanovájne inu pásho prepovéjdati.

pana

Verbarren. in banu Thus. sbandixhāti,  
pregnāti, v' pāno, ali bando pro-  
stāviti. profiribere.

HIPOLIT: Dict. II, 206

*pána*

Verruffen, in den bann thun. preklizati, pre-  
povedati, pánnati, v'páno djáti, éniga ban-  
dizháti, v'báno postávití. proferbere.

HIPOLIT: Dict. II<sub>214</sub>